

ВОЕННО-ПРОМЫШЛЕННЫЙ КОМПЛЕКС. БЕЛАРУСЬ

ВОЕННО-ПРОМЫШЛЕННЫЙ КОМПЛЕКС

MILITARY-INDUSTRIAL COMPLEX

ВПК



VPK

1/2011

БЕЛАРУСЬ

ISSUE 1/2011

BELARUS

ЖУРНАЛ ГОСУДАРСТВЕННОГО ВОЕННО-ПРОМЫШЛЕННОГО КОМИТЕТА РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ | WWW.VPK.GOV.BY

ИННОВАЦИИ, ИНВЕСТИЦИИ,
 НОВЫЕ ПРОИЗВОДСТВА,
 КОНКУРЕНТОСПОСОБНОСТЬ
 И ЭКСПОРТ – ОСНОВА
 ПРОГРАММЫ РАЗВИТИЯ
 ГОСКОМВОЕНПРОМА
 НА 2011–2015 ГОДЫ
 INNOVATIONS, INVESTMENTS,
 NEW PRODUCTION FACILITIES,
 COMPETITIVE EDGE AND EXPORT
 AS MAINSTAY OF MILITARY
 INDUSTRIAL COMMITTEE'S
 DEVELOPMENT PROGRAMME
 FOR 2011–2015
 СТР 2/15

ПЕРСПЕКТИВНЫЕ РАЗРАБОТКИ
 ОБУЧАЮЩИХ ЭЛЕКТРОННЫХ
 СИСТЕМ
 PROMISING DEVELOPMENTS
 OF ELECTRONIC
 TRAINING SYSTEMS
 СТР 56/63



MILEX

2 0 1 1

**СПЕЦИАЛЬНЫЙ
 ВЫПУСК
 SPECIAL
 EDITION**

**ЛУЧШЕ ОДИН РАЗ УВИДЕТЬ, ЧЕМ СТО РАЗ УСЛЫШАТЬ
 MILEX 2011. SEEING ONCE IS BETTER THAN
 HEARING TWICE
 СТР 16/25**

ГОСУДАРСТВЕННОЕ ВНЕШНЕТОРГОВОЕ УНИТАРНОЕ ПРЕДПРИЯТИЕ «БЕЛВНЕШПРОМСЕРВИС» (ГВТУП «БЕЛВНЕШПРОМСЕРВИС»)

BELVNESHPROMSERVICE STATE-OWNED FOREIGN TRADE UNITARY ENTERPRISE

Государственное экспортно-импортное предприятие обладает полным пакетом государственных лицензий на разработку, производство, модернизацию, ремонт, реализацию вооружения, военной техники, военно-технического имущества, их комплектующих элементов, специального технологического оборудования и материалов.

Государственный статус предприятия, профессионализм специалистов, многолетний опыт внешнеторговой деятельности (с 1991 г.) обуславливает высокую репутацию ГВТУП «Белвнешпромсервис» на рынке вооружений.

Belvneshpromservice is a state-owned company, focused on export and import of products and services. It has all the governmental licenses necessary for development, production, improvement, overhaul, repair, sale of weapons and military equipment, spare parts for them, as well as special manufacturing machinery and materials.

Belvneshpromservice has gained a high reputation in the international arms market thanks to its state status, expertise and many years' experience in foreign trade (since 1991).

ИННОВАЦИИ И РАЗВИТИЕ



ИННОВАЦИИ И РАЗВИТИЕ

В ИНТЕРЕСАХ ИНОСТРАННЫХ ЗАКАЗЧИКОВ И ИНВЕСТИРОВ ПРЕДПРИЯТИЕ ПРЕДЛАГАЕТ УСЛУГИ БЕЛОРУССКОГО НАУЧНОГО И ПРОИЗВОДСТВЕННОГО ПОТЕНЦИАЛА:

- организация научно-исследовательских разработок и опытно-конструкторских работ с целью создания по заданиям заказчиков новых образцов продукции военного и двойного назначения;
- разработка и внедрение на предприятиях заказчиков, производящих и ремонтирующих вооружение, военную и специальную технику:
 - новых технологий производства и восстановления деталей,
 - передовых методов диагностики и ремонта,
 - современных вариантов модернизации;
- создание совместных производств.

BELVNESHPROMSERVICE OFFERS FOREIGN CUSTOMERS AND INVESTORS THE FOLLOWING SERVICES OF THE BELARUSIAN SCIENTIFIC AND PRODUCTION POTENTIAL:

- research and development of new military and dual-use products for the customer
- development and implementation at the customer's facilities of:
 - new manufacturing and overhaul technologies
 - advanced diagnostic and repair techniques
 - modern improvement variants
- establishment of joint production facilities

Республика Беларусь, 220099, г. Минск., ул. Казинца, 2.
Телефон: (+375 17) 219-07-08, факс: (+375 17) 278-24-08.
www.bvpservice.com
e-mail: reception@bvpservice.com
Генеральный директор – Чижик Николай Петрович



2, Kazinets St., Minsk, 220099, Belarus
Tel.: (+375 17) 219-07-08, fax: (+375 17) 278-24-08
www.bvpservice.com
e-mail: reception@bvpservice.com
General Director: Nikolai Chizhik

BELTECH HOLDING



BelTechExport

EXPORT/IMPORT, NEW TECHNOLOGIES IN DEFENCE

BELTECH EXPORT FZE

REPRESENTATIVE OFFICE IN UAE

BELTECH EXPORT INDIA PVT. LTD

REPRESENTATIVE OFFICE IN INDIA

TECHNO
SOYUZPROJECT

DESIGN, MANUFACTURE, UPGRADE IN DEFENCE



SPETSPRIBORSERVICE

CHECK-OUT AND DIAGNOSTIC EQUIPMENT



ELECTROPHYSICAL LABORATORY

RESEARCH & DEVELOPMENT

BELTECH OPTRONICS 

HI-TECH DEFENCE SYSTEMS

RELIABLE PARTNERSHIP IS THE BASIS FOR SUCCESS

BELTECH HOLDING
86-B, Nezavisimost ave., Minsk
220012, Republic of Belarus

Tel.: +375 17 263 63 83
Fax: +375 17 263 90 12
E-mail: mail@bte.by



STATE-OWNED
FOREIGN TRADE
UNITARY ENTERPRISE

**Государственное внешнеторговое
унитарное предприятие «Белспецвнештехника»**

осуществляет свою деятельность на международном рынке в качестве специализированного государственного экспортера товаров, работ и услуг военного назначения и двойного применения с 1995 года. Входит в состав Государственного военно-промышленного комитета Республики Беларусь.

Более чем за 15 лет деятельности на рынке торговли вооружением и военной техникой предприятие зарекомендовало себя надежным партнером в сфере реализации специфических товаров и оказания услуг, постоянно расширяющим сферу своей деятельности.

Обращайтесь к нам, и наше сотрудничество будет, несомненно, взаимовыгодным, а любой опыт общения с нашей компанией оставит у Вас самое приятное впечатление.

**Основные направления деятельности
ГВТУП «Белспецвнештехника»:**

- поставка вооружения и военной техники ВВС, ПВО и сухопутных войск, инженерной техники, боеприпасов различного назначения, техники и оборудования тылового обеспечения, техники двойного применения и т. п.;
- поставка запасных частей к вооружению и военной технике;
- проведение ремонта и модернизации вооружения и военной техники как на производственных и ремонтных предприятиях Республики Беларусь, так и на территории заказчика;
- сервисное обслуживание и послегарантийное техническое сопровождение поставленной техники;
- подготовка военных специалистов по эксплуатации и обслуживанию (ремонту) вооружения и военной техники, а также обучение военнослужащих использованию специальных средств и стрелкового вооружения;
- выполнение работ и оказание услуг в области исследования рынков вооружения и военной техники и других специфических товаров (работ, услуг), а также другой научно-исследовательской деятельности.

РЕСПУБЛИКА БЕЛАРУСЬ,
220029, МИНСК,
УЛ. ПАШКЕВИЧ, 3
ТЕЛ. (+375 17) 284-39-55
ТЕЛ./ФАКС (+375 17) 334-20-07



**State-owned Foreign
Trade Unitary Enterprise "Belspetsvneshtekhnika"**

provides its services on the international market as a state-owned specialized exporter in the sphere of military and dual-purpose goods supply and services rendering since 1995. SFTUE "Belspetsvneshtekhnika" is organizationally included into the State Military Industrial Committee of the Republic of Belarus.

Over the 15 years of activity on the armament and military equipment market SFTUE "Belspetsvneshtekhnika" has built up a reputation as the reliable partner in sphere of specific goods supply and services rendering, constantly expanding the sphere of activity.

Contact us, and our cooperation will be, undoubtedly, mutually beneficial, and any experience of cooperation with our company will be the most pleasant impression for you.

**The main scopes of activity of SFTUE
"Belspetsvneshtekhnika" are the following:**

- supply of the armament and military equipment for Air Forces, Air Defence and the Land Forces, engineering equipment, different types of ammunition, logistic equipment, dual-purpose equipment, etc.;
- supply of the spare parts for the armament and military equipment;
- implementation of repair and modernization of the armament and military equipment both on the industrial and repair enterprises of the Republic of Belarus and on customer's territory;
- service maintenance and post-guarantee technical support of the delivered equipment;
- training of the military specialists on operation and maintenance (repair) of the armament and military equipment as well as training of military personnel to use special means and small arms;
- works and services rendering in the field of investigation of the markets of armament, military equipment and other specific goods (works, services) as well as other scientific research activities.

3, PASHKEVICH ST.
MINSK, 220029
REPUBLIC OF BELARUS,
TEL. (+375 17) 284-39-55
TEL./FAX (+375 17) 334-20-07



E-mail: mail@bsvt.by
www.bsvt.by

В НОМЕРЕ \ CONTENTS

2 ОФИЦИАЛЬНО
ИННОВАЦИИ, ИНВЕСТИЦИИ, НОВЫЕ
ПРОИЗВОДСТВА, КОНКУРЕНТОСПОСОБ-
НОСТЬ И ЭКСПОРТ – ОСНОВА ПРОГРАМ-
МЫ РАЗВИТИЯ ГОСКОМВОЕННОПРОМА
НА 2011–2015 ГОДЫ
С. ГУРУЛЕВ, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ ГОСУДАР-
СТВЕННОГО ВОЕННО-ПРОМЫШЛЕННОГО
КОМИТЕТА РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ
ПЕРЕВОД Е. БУЗАЕВА

16 АКТУАЛЬНОЕ ИНТЕРВЬЮ
«MILEX-2011». ЛУЧШЕ ОДИН РАЗ УВИ-
ДЕТЬ, ЧЕМ СТО РАЗ УСЛЫШАТЬ
А. МАКАРОВ, В. ЛАВРЕНЮК
ПЕРЕВОД Е. БУЗАЕВА

26 ВЫСТАВКИ
ПРОДУКЦИЯ ПРЕДПРИЯТИЙ ГОСКОМ-
ВОЕННОПРОМА НА МЕЖДУНАРОДНОЙ
ВЫСТАВКЕ «IDEX-2011»
Е. МИХАЙЛЕВСКИЙ
ПЕРЕВОД Е. БУЗАЕВА

30 БЕЛОРУССКИЙ ОПЫТ
ОСНОВА УСПЕХА –
НАДЕЖНОЕ ПАРТНЕРСТВО
ПЕРЕВОД А. БОЙКОВОЙ

32 ПЕРСПЕКТИВНЫЕ РАЗРАБОТКИ
МОБИЛЬНЫЙ РАЗВЕДЫВАТЕЛЬНО-
ОГНЕВОЙ ПРОТИВОТАНКОВЫЙ
РАКЕТНЫЙ КОМПЛЕКС «КАРАКАЛ»
И. ГОНЧАРУК, Ю. ПОЛЫНКИН
ПЕРЕВОД А. БОЙКОВОЙ

38 ВОЕННАЯ ТЕХНИКА
МАШИНЫ ВОЕННОГО НАЗНАЧЕНИЯ
И. КАНДРАЛЬ
ПЕРЕВОД Е. БУЗАЕВА

42 ОАО «АГАТ – СИСТЕМЫ УПРАВЛЕНИЯ»
АСАМ – ПОВЕЛИТЕЛЬ ЦИФРОВОЙ
СИСТЕМЫ СВЯЗИ
И. ЖУК
ПЕРЕВОД А. БОЙКОВОЙ

46 ПЕРЕДОВЫЕ ТЕХНОЛОГИИ
INTELLIGENCE LENS – СИСТЕМА
ЗАВОЕВАНИЯ ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОГО
ПРЕВОСХОДСТВА
ПЕРЕВОД Е. БУЗАЕВА

56 ПЕРСПЕКТИВНЫЕ РАЗРАБОТКИ
ОБУЧАЮЩИХ ЭЛЕКТРОННЫХ СИСТЕМ
АВИАЦИОННЫЕ ТРЕНАЖЕРНЫЕ
КОМПЛЕКСЫ. БЕЛОРУССКИЙ ОПЫТ
В. ЛАВРЕНЮК
ПЕРЕВОД А. БОЙКОВОЙ

64 ПЕРСПЕКТИВНЫЕ РАЗРАБОТКИ
УЧЕБНО-ТРЕНИРОВОЧНЫХ СРЕДСТВ
ПОЛЕВОЙ ТРЕНАЖЕР «ПАЛИК»
ДЛЯ НАВОДЧИКА ТАНКА Т-72Б
ПЕРЕВОД А. БОЙКОВОЙ

68 ПЕРЕДОВЫЕ ТЕХНОЛОГИИ
ПУТИ СОЗДАНИЯ ЕДИНОЙ СИСТЕМЫ
НАВИГАЦИОННО-ВРЕМЕННОГО
ОБЕСПЕЧЕНИЯ РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ
Г. КОБЕЛЕВ
ПЕРЕВОД А. БОЙКОВОЙ

72 СУПЕРКОМПЬЮТЕРЫ
ВЫСОКИЕ ТЕХНОЛОГИИ ОАО «НИИЭВМ».
СЕМЕЙСТВО ВЫСОКОПРОИЗВОДИТЕЛЬ-
НЫХ И ВЫСОКОНАДЕЖНЫХ СИСТЕМ
ОБРАБОТКИ ИНФОРМАЦИИ, СЕТЕЙ,
ТЕЛЕКОММУНИКАЦИЙ
А. РЫМАРЧУК, А. ХОЛОД
ПЕРЕВОД С. ПАВЛОВСКОЙ

74 ПЕРСПЕКТИВНЫЕ РАЗРАБОТКИ
АВТОМАТИЗИРОВАННЫЙ
ДИСТАНЦИОННО УПРАВЛЯЕМЫЙ
НАБЛЮДАТЕЛЬНО-ОГНЕВОЙ
КОМПЛЕКС «АДУНОК»
ПЕРЕВОД Е. БУЗАЕВА

76 ОТКРЫТОЕ АКЦИОНЕРНОЕ
ОБЩЕСТВО «558 АВИАЦИОННЫЙ
РЕМОНТНЫЙ ЗАВОД»
БОРТОВАЯ АППАРАТУРА ИНДИВИДУАЛЬ-
НОЙ РАДИОТЕХНИЧЕСКОЙ ЗАЩИТЫ
«САТЕЛЛИТ»
ПЕРЕВОД Е. БУЗАЕВА

78 ОАО «КБ РАДАР»
МАЛОВЫСОТНАЯ РЛС С КОЛЬЦЕВОЙ
ФАЗИРОВАННОЙ АНТЕННОЙ РЕШЕТКОЙ

80 БЕЛОРУССКИЕ НОУ-ХАУ
«РЯДОВЫЕ» ИНФОРМАЦИОННОЙ
ВОЙНЫ
А. ШУБАДЕРОВ
ПЕРЕВОД Е. БУЗАЕВА

90 УНИКАЛЬНЫЕ РАЗРАБОТКИ
УП «ТЕТРАЭДР»: 10 ЛЕТ
НА РЫНКЕ ВООРУЖЕНИЙ

92 ООО «БЕЛФОРТЕКС»
В НОГУ СО ВРЕМЕНЕМ
Д. ЛОБАШОВ

93 ИНСТИТУТ ТЕПЛО- И
МАССОБМЕНА ИМЕНИ
А. В. ЛЫКОВА НАН БЕЛАРУСИ
ПЕРЕВОД А. БОЙКОВОЙ

94 ОАО «ГОМЕЛЬСКИЙ РАДИОЗАВОД»

95 ОАО «СВЯЗЫНВЕСТ»

95 ООО «БЕЛМИКРОВОЛНЫ»
«ГЛАЗА» И «УШИ» ВАШЕЙ ОХРАНЫ
Д. ПИСАРЕНКО

FOR THE RECORD 2
INNOVATIONS, INVESTMENTS,
NEW PRODUCTION FACILITIES,
COMPETITIVE EDGE AND EXPORT
AS MAINSTAY OF MILITARY INDUSTRIAL
COMMITTEE'S DEVELOPMENT PROGRAMME
FOR 2011–2015
S. GURULYOV, CHAIRMAN,
BELARUSIAN STATE MILITARY
INDUSTRIAL COMMITTEE
TRANSLATED BY Ye. BUZAYEV

TOPICAL INTERVIEW 16
MILEX 2011. SEEING ONCE
IS BETTER THAN HEARING TWICE
A. MAKAROV, V. LAVRENYUK
TRANSLATED BY Ye. BUZAYEV

EXHIBITIONS 26
BELARUSIAN DEFENCE
PRODUCTS AT IDEX 2011
Ye. MIKHAILEVSKY
TRANSLATED BY Ye. BUZAYEV

BELARUSIAN EXPERIENCE 30
RELIABLE PARTNERSHIP
AS BASIS FOR SUCCESS
TRANSLATED BY A. BOIKOVA

PROMISING DEVELOPMENTS 32
CARACAL SELF-PROPELLED
ATGM COMPLEX
I. GONCHARUK, Yu. POLYNKIN
TRANSLATED BY A. BOIKOVA

MILITARY EQUIPMENT 38
MILITARY VEHICLES
I. KANDRAL
TRANSLATED BY Ye. BUZAYEV

AGAT – CONTROL SYSTEMS 42
ASAM – LORD OF DIGITAL
COMMUNICATIONS NETWORK
I. ZHUK
TRANSLATED BY A. BOIKOVA

CUTTING-EDGE TECHNOLOGIES 46
INTELLIGENCE LENS – GAINING
INTELLECTUAL DOMINANCE
TRANSLATED BY Ye. BUZAYEV

PROMISING DEVELOPMENTS OF
ELECTRONIC TRAINING SYSTEMS 56
AVIATION SIMULATORS.
BELARUSIAN EXPERIENCE
V. LAVRENYUK
TRANSLATED BY A. BOIKOVA

PROMISING DEVELOPMENTS OF
TRAINING AIDS 64
PALIK FIELD TRAINER
FOR T-72B TANK GUNNERS
TRANSLATED BY A. BOIKOVA

ADVANCED TECHNOLOGIES 68
BELARUSIAN UNIFIED NAVIGATION,
TIMING AND POSITIONING
SYSTEM IN FOCUS
G. KOBELEV
TRANSLATED BY A. BOIKOVA

SUPERCOMPUTERS 72
ADVANCED TECHNOLOGIES FROM NIEEVM.
FAMILY OF HIGH-PERFORMANCE
AND RELIABLE INFORMATION
PROCESSING SYSTEMS, NETWORKS AND
TELECOMMUNICATIONS
A. RYMARCHUK, A. KHOLOD
TRANSLATED BY S. PAVLOVSKAYA

PROMISING DEVELOPMENTS 74
ADUNOK AUTOMATED REMOTELY-
OPERATED SURVEILLANCE/FIRING
COMPLEX
TRANSLATED BY Ye. BUZAYEV

558th AIRCRAFT REPAIR PLANT 76
SATELLITE AIRBORNE SYSTEM OF
INDIVIDUAL RADIO-FREQUENCY
PROTECTION
TRANSLATED BY Ye. BUZAYEV

RADAR DESIGN BUREAU 78
LOW-ALTITUDE RING-SHAPED PHASE
ARRAY RADAR

BELARUSIAN KNOW-HOWS 80
'SOLDIERS' OF INFORMATION WARFARE
A. SHUBADYOROV
TRANSLATED BY Ye. BUZAYEV

UNIQUE DEVELOPMENTS 90
TETRAEDR: 10 YEARS IN ARMS MARKET

BELFORTEX 92
KEEPING ABREAST OF THE TIMES
D. LOBASHOV

A.V. LUIKOV HEAT AND MASS TRANSFER
INSTITUTE, NATIONAL ACADEMY OF
SCIENCES OF BELARUS 93
TRANSLATED BY A. BOIKOVA

GOMEL RADIO PLANT 94

SVYAZINVEST 95

BELMIKROVOLNY 95
'EYES' AND 'EARS' OF YOUR SECURITY
D. PISARENKO

Учредители:
Государственный военно-промышленный
комитет Республики Беларусь

Закрытое акционерное
общество «Белтехэкспорт»
Государственное внешнеторговое унитарное
предприятие «Белспецвнештехника»
Государственное внешнеторговое унитарное
предприятие «Бельнешпромсервис»

Начальник государственного учреждения
«Военное информационное агентство
Вооруженных Сил Республики Беларусь
«Ваяр» – Андрей ШУБАДЕРОВ
Заместитель начальника агентства –
главный редактор печатных СМИ
Владимир АЛЕКСАНДРОВ

Литературный редактор – Юлия НИКАНДРОВА
Корректор – Дарья СОКОЛ
Дизайн и верстка – Мария ЖУРОВИЧ
© Журнал «ВПК. БЕЛАРУСЬ»
зарегистрирован в Министерстве информации
Республики Беларусь.
Свидетельство о регистрации
№ 1370 от 17.06.2010
Подписной индекс 01488

При перепечатке ссылка на журнал
«ВПК. БЕЛАРУСЬ» обязательна.

Ответственность за достоверность
информации, точность фактов, цитат, других
сведений, а также за использование данных,
которые не подлежат публикации в открытой
печати, несут авторы.

Адрес государственного учреждения
«Военное информационное агентство
Вооруженных Сил
Республики Беларусь «Ваяр»:
220029, г. Минск, ул. М. Богдановича, 29
Тел.: 297-16-26, 297-18-68
Факс: 293-44-92
e-mail: army@mod.mil.by
www.mod.mil.by

Печать:
Республиканское унитарное предприятие
«Издательство «Белорусский Дом печати»
ЛП 02330/0494179 от 03.04.2009
Адрес: 220013, Республика Беларусь,
г. Минск, проспект Независимости, 79.
Подписано в печать 16.05.2011
Формат 60x90/8
Печать офсетная
Усл. печ. л. 12
Заказ №

Founders:
State Military Industrial Committee
of the Republic of Belarus
BELTECHEXPORT Closed Joint Stock Company
BELSPETS VNESHNETEKHNIKA State-Owned
Foreign Trade Unitary Enterprise
BELVNESH PROMSERVICE State-Owned Foreign
Trade Unitary Enterprise

Vayar military information agency,
Belarus Armed Forces
Chief: Andrei SHUBADYOROV
Deputy chief editor-in-chief
of print media:
Vladimir ALEXANDROV

Copy editor: Yuliya NIKANDROVA
Proofreader: Darya SOKOL
Design and pre-press: Mariya ZHUROVICH

© The VPK. BELARUS magazine
is registered by the Ministry of Information
of the Republic of Belarus.
Registration certificate
No. 1370 dated 17 June 2010

No part of this publication may be reprinted
without reference to VPK. BELARUS.

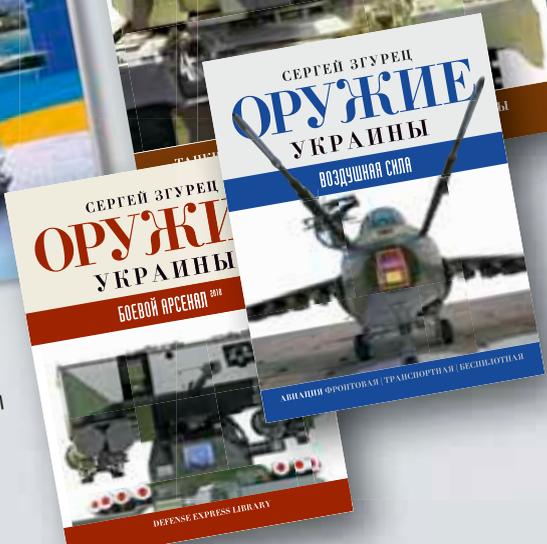
Responsibility for the fidelity of information
and accuracy of facts, quotations and
other data, as well as for using the data
that are not liable to be published openly
is born by the authors.

Address of the Vayar military information
agency, Belarus Armed Forces:
29, Bogdanovich St, Minsk, 220029, Belarus
Tel.: 297-16-26, 297-18-68
Fax: 293-44-92
e-mail: army@mod.mil.by
www.mod.mil.by

Printing:
Belarusian Printing House Publishing Co.
License 02330/0494179 dated 3 April 2009
Address: 79, Nezavisimosti Ave, Minsk,
220013, Belarus
Passed for printing on 16.05.2011
Format 60x90/8
Offset printing
12 printer's sheets
Order No.



БУДЬ В КУРСЕ!



- Информационно-консалтинговое агентство оборонных новостей «Defense Express» ежедневно информирует своих подписчиков обо всех важных военно-политических и военно-технических событиях в Украине и соседних государствах. Вся нужная вам оперативная информация – на нашем сайте www.defense-ua.com
- Наше ежемесячное аналитическое издание – журнал «Defense Express. Экспорт оружия и оборонный комплекс Украины» выписывают ведущие организации, определяющие и реализующие стратегию военно-технического сотрудничества, предприятия оборонно-промышленного комплекса, отечественные и зарубежные научно-исследовательские структуры.
- Эксперты агентства проводят собственную оценку основных тенденций в сфере региональной и международной безопасности, создания и экспорта вооружений, структурных изменений в оборонно-промышленном комплексе Украины. Результаты работы – в регулярных продуктах агентства. Среди них особой популярностью пользуется серия книг «Оружие Украины» – в регулярных продуктах агентства. Среди них особой популярностью пользуется серия книг «Оружие Украины». Книги предназначены для широкого круга читателей, интересующихся перспективами Вооруженных Сил Украины, продукцией и разработками украинского оборонно-промышленного комплекса.

ЗА ДЕСЯТЬ ЛЕТ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ АГЕНТСТВО ОБОРОННЫХ НОВОСТЕЙ «DEFENSE EXPRESS» СТАЛО ЛИДЕРОМ В ВОЕННО-ТЕХНИЧЕСКОМ СЕКТОРЕ ИНФОРМАЦИОННОГО РЫНКА УКРАИНЫ

Украина, г. Киев, ул. Почайнинская, 4
 (044) 425-93-31
www.defense-ua.com



Предназначена для диагностики и ремонта цифровой, аналоговой и цифроаналоговой электронной аппаратуры, компонентов электроники к вооружению и военной технике, средствам связи, системам управления, специализированной и уникальной аппаратуре.

Выпускается в стационарном или мобильном варианте.

Обеспечивает автоматическое тестирование проверяемого модуля с сообщением о результате – «годен/не годен», а также позволяет осуществлять функциональный и параметрический контроль различных типов электронных компонентов, проводить проверку и ремонт изделий, на которые имеется (либо отсутствует) неполная техническая документация.

Окупается за счет универсальности применения, способности заменить большую номенклатуру стандартного тестового оборудования, экономии времени поиска неисправностей при ремонте устройств с недостаточной или отсутствующей документацией, а также за счет экономии при отборе дорогостоящих и дефицитных комплектующих изделий.

КДС «Вектор» разработана в Республике Беларусь обществом с ограниченной ответственностью «Измерительные технологии» и поставляется на экспорт Государственным внешнеторговым унитарным предприятием «Белвнешпромсервис» с последующим долговременным техническим сопровождением и гарантийным обслуживанием.

Мы также оказываем услуги по ремонту электронных модулей, блоков и узлов, их составных функциональных частей и комплектующих, программно-технических средств, компонентов электроники к вооружению и военной технике.

The system **is intended for** diagnostics and repair of digital analog and digital-to-analog electronic equipment, of electronic components to armament and materiel, to communication means, to control systems, to special-purpose and unique hardware.

It is manufactured as a fixed or as a mobile model.

The system **ensures** autotest of the checked module by a result report – 'fit/unfit', as well as makes it possible to carry out functional control and parametric check of various types of electronic components, to perform checkup and repair of items, which technical documentation is incomplete or is absent.

It is repaid by the multipurpose usefulness, by its ability to replace the great nomenclature of the standard testing equipment, by saving of troubleshooting time when repairing the devices with incomplete or missing documentation, as well as by economy when selecting the expensive and scarce component parts.

The Vector control-diagnostic system has been designed in the Republic of Belarus by Instrumental Technologies LLC and is exported by the Belvneshpromservice state-owned foreign trade unitary enterprise with the following long-term technical support and guarantee services.

Also we render services in repair of electronic modules, blocks and assemblies, their component functional parts and constituent elements, software and hardware tools, electronic components to armament and materiel.



По вопросам приобретения обращаться:

Государственное внешнеторговое унитарное предприятие «Белвнешпромсервис»
Республика Беларусь, 220099, г. Минск, ул. Казинца, 2

For the purpose of purchase please contact:

Belvneshpromservice state-owned foreign trade unitary enterprise
2, Kazinets St., Minsk, 220099, Belarus



СОВРЕМЕННОСТЬ

CUTTING-EDGE TECHNOLOGIES

ОРИГИНАЛЬНОСТЬ

ORIGINALITY

КАЧЕСТВО

QUALITY

ЭФФЕКТИВНОСТЬ

EFFICIENCY

Одно из направлений деятельности Государственного внешнеторгового унитарного предприятия «Белспецвнештехника» – это разработка перспективной оптико-электронной техники для широкого спектра вооружений: от стрелкового оружия до зенитных ракетных комплексов.

Использование современной оптико-электронной элементной базы позволяет качественно улучшить эффективность боевого применения вооружения днем и ночью на дальностях обнаружения целей более 10 км.

Перспективные изделия с маркой «Белспецвнештехника» совместимы как со стрелковым оружием советского и российского производства, так и с оружием стандарта НАТО.

Государственное внешнеторговое унитарное предприятие «Белспецвнештехника» не только поставит оптико-электронную технику Заказчику, но и обеспечит ее гарантийное и сервисное сопровождение.

One of the primary activities of the State-owned foreign trade unitary enterprise "Belspetsvneshtekhnika" is the development of prospective optical-electronic gear for a wide range of armament: from small arms to surface-to-air missile systems.

The company uses modern optical-electronic componentry, which allows it to increase the weapons' performance in the daytime and during the night at detection ranges exceeding 10 km.

Top-notch devices under the brand of "Belspetsvneshtekhnika" are compatible both with Soviet and Russian small arms and those of the NATO standard.

"Belspetsvneshtekhnika" will not only supply optical-electronic equipment to the Customer, but provide its after-sales service as well.

КПВТ

ПКТ



Дневно-ночной прицел ПП-61МК «Goose» и его поле зрения днем и ночью
The PP-61MK "Goose" day/night sight and its field of view during in the daytime and at night

Оптико-электронный прицел «Стриж»



The Strizh optical-electronic sight

Телевизионный прицел 141.819-02K «Puma-TV» для 7,62-мм пулемета и его поле зрения ночью



The 141.819-02K Puma-TV television sight for a 7.62-mm machine gun and view through it at night

МЫ ГАРАНТИРУЕМ КАЧЕСТВО И НАДЕЖНОСТЬ НАШИХ ПРИБОРОВ И УСЛУГ! WE DO GUARANTEE QUALITY AND RELIABILITY OF OUR EQUIPMENT AND SERVICES!

ГВТУП «Белспецвнештехника»
Республика Беларусь, 220029, Минск, ул. Пашкевич, 3
тел. (+375 17) 284-39-55 тел./факс (+375 17) 334-20-07
e-mail: mail@bsvt.by

SFTUE "Belspetsvneshtekhnika"
3, Pashkevich St., Minsk, 220029, Republic of Belarus
tel. (+375 17) 284-39-55 tel./fax (+375 17) 334-20-07
e-mail: mail@bsvt.by

www.bsvt.by

BelTechExport



MILEX
2 0 1 1



General Sponsor for MILEX 2011

BELTECHEXPORT
86-B, Nezavisimost ave., Minsk
220012, Republic of Belarus

Tel.: +375 17 263 63 83
Fax: +375 17 263 90 12
E-mail: mail@bte.by



МИДИВИСАНА

МОБИЛЬНЫЕ КОМПЛЕКСЫ И СИСТЕМЫ

Разработка и производство мобильных комплексов:
специального назначения, штабных, медицинских и других.



ООО «Мидивисана»

220113, Республика Беларусь, Минск, ул. Мележа, 5, корпус 2, этаж 10

тел./факс: +375 (17) 385-24-24, моб.: +375 (29) 177-10-45, 662-58-71

ooo.midivisana@mail.ru, www.military.midivisana.by